

# 6º SIMPOSIO DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DEL MERCOSUR

19, 20 y 21 de septiembre de 2018 | Facultad de Filosofía y Humanidades | UNC



## SEGUNDA CIRCULAR

### Dirigido a:

Docentes, investigadorxs y egresadxs universitarixs; docentes de distintos niveles del sistema educativo, promotores de la lectura, bibliotecarixs, agentes culturales de Argentina y Latinoamérica.

### Organizan

- PROPALÉ (Programa de Promoción y Animación a la Lectura y la Escritura), Secretaría de Extensión, FFyH
- Equipo de Investigación: Problemas de la investigación literaria y de sus fronteras: Khôra. Área Letras, CIFFyH (Centro de Investigaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades María Saleme de Bounichon)
- Cátedra Enseñanza de la Literatura, Escuela de Letras, FFyH
- Seminario de Literatura para la Infancia y la Adolescencia, Escuela de Letras, Facultad de Filosofía y Humanidades
- Seminario de Literatura Infantil y Juvenil en Lengua Portuguesa, Facultad de Lenguas

### *Universidades Nacionales Asociadas*

Universidad de Buenos Aires  
Universidad Nacional de Córdoba  
Universidad Nacional del Comahue  
Universidad Nacional de Cuyo  
Universidad Nacional de La Pampa  
Universidad Nacional de Mar del Plata  
Universidad Nacional de Misiones  
Universidad Nacional de Rosario  
Universidad Nacional de Salta  
Universidad Nacional de San Martín

### *Comisión Coordinadora*

Mgr. Graciela Ferraris  
Dra. Susana Gómez  
Lic. Diego Minzi  
Esp. M. Florencia Ortiz

### *Comité Académico:*

Lic. Susana Allori (UNLPam)  
Mgtr. Cecilia Bajour (UNSaM)  
Dr. Gustavo Bombini (UBA)  
Mgtr. Patricia Bustamante (UNSa)  
Mgtr Mila Cañón (UNMdP)  
Esp. Fabiola Etchemaite (UNCo)  
Mgtr. Mirta Gloria Fernández (UBA)  
Mgtr. Graciela Ferraris (UNC)  
Dra. Susana Gómez (UNC)  
Esp. María Florencia Ortiz (UNC)  
Dra. Paola Piacenza (UNR)  
Prof. Viviana Puig (UNCuyo)  
Mgtr. Claudia Santiago (UNaM)  
Esp. Cecilia Tejón (UNCuyo)

### **Objetivos**

- Propiciar intercambios que pongan en diálogo y fortalezcan lazos reflexivos, a partir de un espacio universitario, entre los diferentes sectores que contribuyen en la LIJ.
- Comunicar problemas y temas actuales de los recorridos de la crítica literaria especializada.
- Conocer y recuperar saberes de diferentes sectores y disciplinas, tanto universitarios como no-universitarios, que operan en la lectura literaria en la actualidad, considerando los nuevos planteos sobre las subjetividades en niñxs y jóvenes.
- Consensuar iniciativas para fortalecer la presencia de la LIJ como un campo de saber ante organismos de investigación y de docencia.
- Dar a conocer las posibilidades de la investigación en LIJ y la actuación disciplinar en jóvenes graduados y estudiantes de carreras en Ciencias Sociales y Humanas.
- Poner en consideración integradora experiencias, metodologías y resultados de diferentes actores en el campo de la LIJ en Argentina y el Mercosur.

### **¿Qué motiva la realización del VI Simposio?**

La LIJ es un campo en expansión: en los últimos diez años, se desarrollan investigaciones, prácticas y trayectos de formación, que consideran sus temas tanto en la crítica como en reflexiones articuladas con otras disciplinas y campos del saber. A la par, la complejización de la cultura contemporánea diversifica formatos, modos de leer y genera nuevas subjetividades.

Este VI Simposio se propone profundizar el intercambio sobre las discusiones actuales y los nuevos conceptos que involucran a las infancias y las adolescencias como destinatarios específicos de una producción cultural entramada con otras esferas de la cultura, la educación y la sociedad.

Las universidades nacionales, a través de sus carreras de grado y posgrado han ido incluyendo contenidos y prácticas específicas que responden a un interés creciente en sus temas y problemas. Al respecto se desarrollan investigaciones acreditadas, trabajos finales de posgrado que consideran temáticas,

tanto de crítica como reflexiones que, a su vez, amplían los márgenes de lo literario hacia prácticas, sujetos y lenguajes artísticos.

Al mismo tiempo, en los planes de estudio de las carreras específicas, su consideración implica una proyección en diferentes áreas de conocimiento y de su puesta en práctica en múltiples escenarios de las instituciones educativas formales y no formales. Se espera que este simposio genere una búsqueda de iniciativas, con el fin de fortalecer este crecimiento para una inclusión de la LIJ en el trayecto académico. En este panorama, se puede resaltar que los cambios curriculares de los institutos de formación docente en todo el país han incluido materias relativas a la LIJ. Además existen redes de capacitación y actualización que dinamizan la participación de los docentes en este terreno.

La LIJ cumple un rol relevante en la actividad extensionista universitaria en comunidades, bibliotecas y centros culturales a través de programas y proyectos específicos que nuclea a docentes, graduados y estudiantes.

El VI Simposio convoca en un diálogo a mediadores culturales que trabajan en espacios no universitarios, reconociendo sus aportes que provienen de las prácticas cotidianas. Continuamos con la trayectoria de los simposios anteriores que incluyeron la participación de los actores del circuito de producción y circulación del libro, reconociendo sus aportes a la LIJ, a la educación, a los derechos del acceso a la cultura de niñas y niños, adolescentes y a la ciudadanía en general.

Tenemos el honor de coincidir con la conmemoración del centenario de la Reforma Universitaria de 1918, vinculando los tres ejes del compromiso universitario: investigación, docencia y extensión. Apelando a la historia de la UNC y de nuestra Facultad en particular, también honraremos los seminarios fundacionales realizados entre 1969 y hasta el año 1971, que dieran nacimiento a las primeras investigaciones académicas de LIJ impulsados por Malicha Cresta de Leguizamón.

## **Campos temáticos**

Se proponen nueve campos o zonas de reflexión que reúnen temas vinculados entre sí en el planteo de interrogantes, experiencias, conceptos y aportaciones críticas. Con ellos se organizarán los Simposios Académicos particulares y las Ruedas de Experiencias y Narrativas Pedagógicas, una vez recibidos los resúmenes al 30 de junio.

Se sugiere leer detenidamente los mismos antes de asignar su resumen, a fin de encontrar luego un espacio de diálogo que permita dar lugar a lo que se propone en él.

### **1: Formatos, experiencias y problemas de la edición y la circulación de la LIJ**

Este campo se centra en los estudios que atañen a la edición y la circulación de la LIJ. Invita a reflexionar sobre las diferentes instancias de legitimación de autores, obras y géneros, sobre el mercado editorial en la constitución del objeto LIJ y también, sobre la injerencia e interrelación entre los contenidos curriculares en el mercado editorial. Apuntamos a observar y analizar las intervenciones específicas de los trabajadores de la edición y las dinámicas del campo. Nos interesa repensar la contemporaneidad, con sus nuevos géneros, formatos y colecciones, sobre los avatares de la edición y la circulación del libro álbum. El libro como “objeto de arte”, las ediciones de lujo y limitadas.

¿Cuáles son las operaciones que intervienen en la edición y circulación de la LIJ y cómo lo hacen?

## **2: Recorridos, intersecciones en la historia de la LIJ. El nuevo concepto de Archivo**

Nos preguntamos cómo repensar la LIJ como objeto histórico. Hitos en la historia de la LIJ, en los itinerarios biográficos de escritoras y escritores y en las réplicas, es decir, en las dinámicas de retroalimentación, influencia y contagio en el campo de la LIJ.

El nuevo concepto de Archivo: memorias de escritura, archivos de escritores, trabajo con manuscritos, ingresan en el horizonte del Simposio, así como las intersecciones interdisciplinarias que se han ido dando en la historia de la LIJ. Llamamos a reflexionar también sobre el problema de la especificidad del objeto LIJ en su historia y como, simultáneamente, la historia construye su especificidad.

## **3: La crítica en LIJ: el trabajo crítico como problema. Teorías, enfoques**

Dimensiones del trabajo crítico. Operaciones y estudios sobre crítica problematizadora de los objetos que constituyen la LIJ. Perspectivas y metalenguajes que intentan describir poéticas de la LIJ, reflexión sobre métodos, sobre transferencias conceptuales y temáticas desde la teoría literaria en general. ¿Cómo se involucran en relación a la LIJ los estudios sobre los diversos géneros de la crítica, las revistas especializadas y qué cánones críticos circulan?

¿Qué procesos se realizan a partir del diálogo con la crítica literaria en literatura para adultos?

## **4: La expansión del objeto en la LIJ: interrogantes y perspectivas.**

Como objeto, la LIJ se redefine permanentemente en las múltiples prácticas y en las relaciones entre los diferentes actores que en ella participan. En las últimas dos décadas, la aparición y expansión de la LIJ en nuevos lenguajes, en los novedosos formatos, soportes y lógicas narrativas, complejizan e interpelan a la literatura como objeto de estudio.

¿Cómo son estas reconfiguraciones? ¿De qué manera autores, ilustradores, lectores, agentes, editores y mediadores y sus relaciones la configuran o reconfiguran?

## **5. La LIJ en espacios educativos. La enseñanza de la LIJ**

El campo de la LIJ en los diversos espacios educativos se encuentra atravesado por tradiciones y regulaciones complejas que producen tensiones e interrogantes sobre las prácticas y quehaceres de los docentes/ mediadores: El papel del mercado, la selección/ legitimación de obras o el establecimiento de un canon, los complejos vínculos entre espacios de producción-recepción y crítica, la escuela como “gran ocasión”, entre otros. Consideraremos estas tensiones, conceptualizando experiencias y prácticas de los distintos actores del ámbito de la educación que cuestionen ciertas terminologías, reflexionen sobre los diversos escenarios lectores, y se interroguen sobre el concepto y el rol de la mediación y el tipo de cultura escolar que lo enmarca.

¿Es posible una genuina autonomía de la LIJ en el ámbito educativo?

## **6: Poéticas, narrativas y diálogos en el lenguaje de la imagen**

Reflexiones acerca de la presencia de la imagen en la LIJ. Recorridos conceptuales y casos en los procesos de creación y lectura como experiencias de la sensibilidad estética. La diversidad estilística, los

nuevos formatos. Se abordarán cuestiones relativas a la representación, a la figuración y a los traslados experimentales de modalidades a la ilustración y al diseño de libros. El diseño y la ilustración como autorías.

¿Interrogamos la imagen, desplazamos las fronteras de la expresión visual?

### **7: Experimentación, producción y recepción de lenguajes artísticos en la LIJ: artes performáticas, cine, música**

Poéticas y concepciones en juego en experiencias artísticas que involucran la LIJ: artes escénicas, música, artes visuales y audiovisuales. Formas y lugares de producción: circuitos y parámetros vigentes en espectáculos, colectivos de artistas, festivales, experiencias pedagógicas, etc. Aspectos intergeneracionales vinculados.

### **8: Interculturalidad y diversidad lingüística. La traducción**

Las migraciones, aunque no son un fenómeno nuevo, se presentan como una marca de la época e impactan en las culturas que las reciben y en quienes migraron hacia ellas. El cruce de fronteras externas e internas implica encuentros, aportes, fusiones, conflictos. Reconfiguración de identidades entre culturas, construcción de una experiencia intercultural. En este campo recibiremos trabajos que indaguen en la forma o las formas cómo se da en la literatura destinada a niños y jóvenes el tema de la interculturalidad. Cómo esas nuevas configuraciones interactúan significando traducciones no sólo lingüísticas sino también culturales.

### **9: Figuras y sujetos de la infancia y la adolescencia**

Las figuras de la infancia y la adolescencia en la LIJ contemporánea, heterogeneidad y diversidad. Cambios y recurrencias en los modos de representación de las identidades infantiles y juveniles –devenires y estereotipos- (polémicas, clichés, carencias y otros). Las problemáticas sociales contemporáneas vinculadas a las diversas formas de manifestar la subjetividad, la manera en que emergen en la LIJ y discusiones que atraen.

¿Qué y cómo se configuran las imágenes de la infancia y la adolescencia en la LIJ y a partir de ella?

#### **Actividades**

- **Simposios temáticos.** Esta modalidad recibe planteos de interrogantes conceptuales, críticos e investigaciones de perfil académico. Se busca concretar sesiones de trabajo sostenidas en la discusión, el intercambio y en la participación equitativa. Se realizarán en sesiones de comunicación y discusiones tras lo cual cada Simposio elaborará conclusiones. Una vez realizada la inscripción, se asistirá a un Simposio, quedando luego liberada la asistencia a otro.
- **Ruedas de experiencias y narrativas pedagógicas.** Esta modalidad recibirá narrativas pedagógicas, de concreción de proyectos y de experiencias, tanto universitarias como de otras instituciones de distintos niveles del sistema educativo o espacios del sector de la LIJ en comunidades, bibliotecas, talleres, o prácticas artísticas vinculadas a la misma. Las Ruedas implican un tipo de comunicación que consiste en dar cuenta de reflexiones en la práctica y de sus resultados, por lo que no se leerán

trabajos, sino que se expondrán narrativas breves con recursos de apoyo y herramientas tecnológicas. Cada participante es inscripto en una Rueda, en el día que se designará en el Programa definitivo.

- **Conferencias plenarias de apertura y de conclusiones.**
- **Muestra de pósters de programas y proyectos extensionistas universitarios** relacionados con la LIJ.

### **Formas de participación**

- Expositores con comunicación en temas de investigación y crítica.
- Expositores con narrativas pedagógicas y experiencias específicas con LIJ.
- Presentación de póster para réplicas de Programas y Proyectos extensionistas universitarios.
- Asistentes con certificación.

El envío de trabajos supone su exposición en el VI Simposio. La inscripción implica la asistencia a los tres días del Simposio.

### **Envío de resúmenes**

Los resúmenes de las comunicaciones y de las experiencias y narrativas pedagógicas deben cumplir con las siguientes condiciones:

- Una extensión entre 300 y 400 palabras.
- Incluir título del trabajo, autor o autores, institución a la que pertenece y dirección de e-mail.
- Estar escrito en Arial 12, en procesador Word, 6.0 o compatible.

Las comunicaciones y las narrativas pedagógicas o vinculadas a la LIJ responderán a los objetivos y temáticas propuestas para el VI Simposio. En el texto escrito completo, su extensión total alcanzará las 8 páginas con notas y bibliografía incluida y deben poder ser expuestos en 20 minutos.

Sólo se enviará el resumen. Se informará la fecha en que se recibirán los textos completos para la elaboración de las actas.

Intentamos crear un clima de diálogos, por lo que desalentamos la simple lectura en voz alta. Pueden utilizarse power points, diapositivas y llevarse elementos de muestra.

Se aceptarán hasta 2 (dos) autores por trabajo. Se recibirá sólo un trabajo por autor/es.

### **Cronograma:**

Envío de resúmenes: del 1 de mayo hasta el 30 de junio de 2018

Recepción de pósters: 1 de agosto de 2018

Los resúmenes deberán enviarse como adjuntos denominados con el apellido de los autores y/o inscriptos. Ejemplo: "L. González\_Campo 1\_resumen", a la dirección de correo: [simposiolij18@ffyh.unc.edu.ar](mailto:simposiolij18@ffyh.unc.edu.ar) colocando en el "asunto" el nombre y apellido del/los autor/es.

En el mail, deberá indicarse el campo temático y modalidad de participación, tanto para expositores como para asistentes.

Se creará un formulario on line donde se recibirán datos personales de inscripción, considerado como necesario para la inscripción definitiva. Estará disponible a partir de *la Tercera Circular*, conteniendo los datos requeridos e indicaciones de pago.

### **Aranceles**

<b>Categoría</b>	<b>Hasta el 30 de junio</b>	<b>Desde el 1 de julio hasta la realización del simposio</b>
Expositor/a	\$800	\$1000
Expositor/a extranjero/a	50 dólares	60 dólares
Asistentes extranjeros/as	30 dólares	40 dólares
Asistente docente	\$600	\$800
Estudiante expositor	\$500	\$700
Estudiantes asistentes	\$300	\$500

Modalidad de pagos y forma de efectivizarlos: Consultar en la Tercera Circular y/o en el Facebook del Simposio.

**Consultas:** [simposiolij18@ffyh.unc.edu.ar](mailto:simposiolij18@ffyh.unc.edu.ar)

Blog: Situado en la web de la Facultad de Filosofía y Humanidades, UNC, mantendrá actualizada la información: <http://blogs.ffyh.unc.edu.ar/simposiolij/>

Se podrá consultar en breve.

### **Lugar de realización**

Facultad de Filosofía y Humanidades, Ciudad Universitaria, Córdoba.